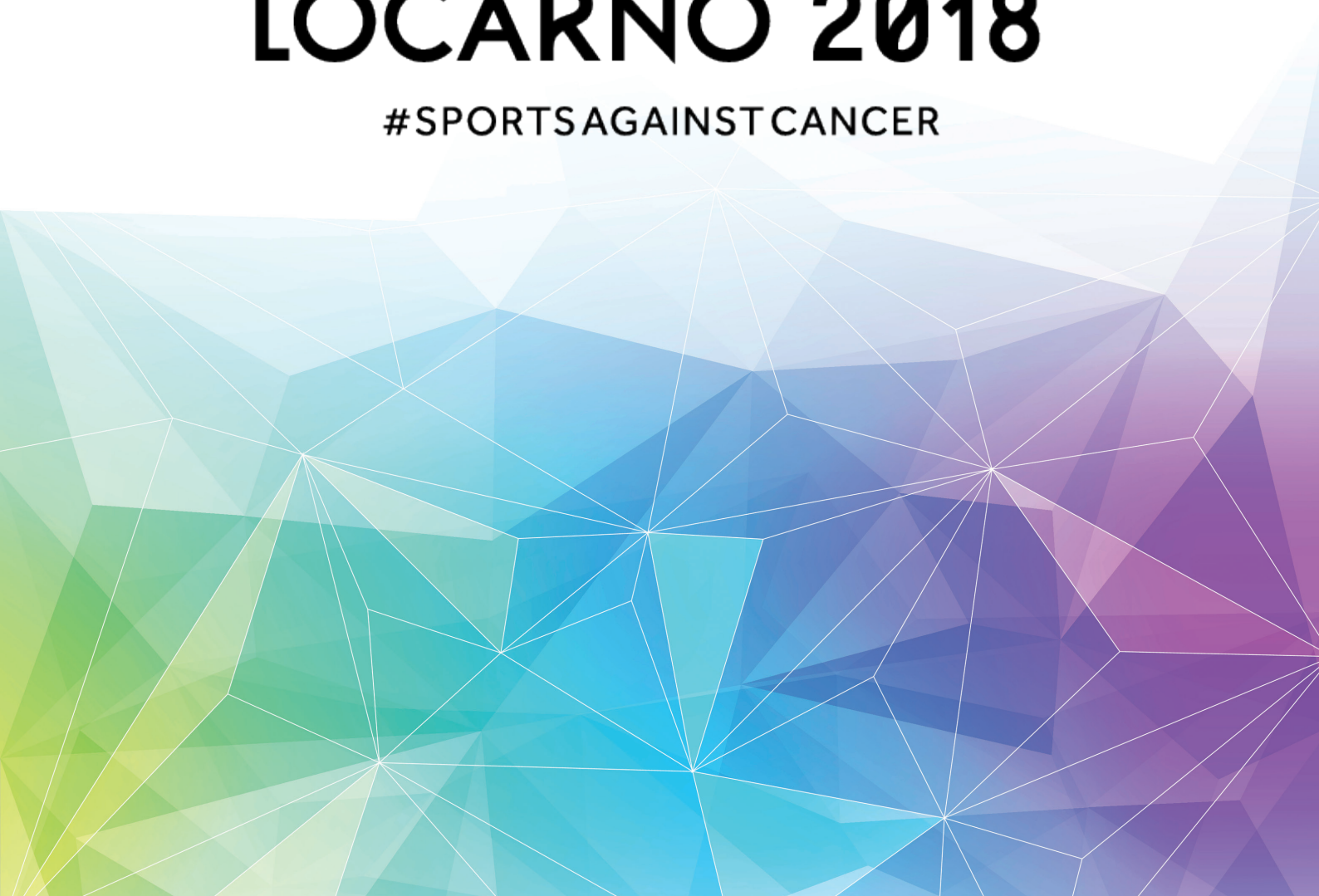
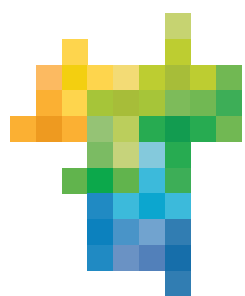




LOCARNO 2018

#SPORTSAGAINSTCANCER





TICINO 

BENVEN

LOCARNO 2018

Cari bambini, cari genitori, a nome del Rotary Club Locarno e di Greenhope vi diamo il benvenuto nella magnifica regione di Locarno. Che questo fine settimana all'insegna dello sport e del divertimento vi porti momenti indimenticabili e felici, condivisi con famiglie provenienti da tutta la Svizzera.

Liebe Kinder, Liebe Eltern. Familien aus der ganzen Schweiz werden an diesem Wochenende unsere Gäste sein. Im Namen des Rotary Clubs Locarno und Greenhope möchten wir alle schon jetzt sehr herzlich willkommen heissen in unserem wunderschönen Tessin. Möge es ein unvergessliches Wochenende im Zeichen von Spass, Sport und Lebensfreude werden.

Chers enfants, chers parents, au nom du Rotary Club Locarno et Greenhope nous vous souhaitons la bienvenue dans notre magnifique région de Locarno et que cette fin de semaine dédiée au sport et au divertissement puisse vous apporter joie, bonheur et tant de satisfactions au contact de compagnons provenant de toute la Suisse.

Felipe Lazaro
Rotary Club Locarno

Lisa Mazzoleni
Greenhope Foundation

ENNUTI



CAMP

iSupport
GREENHOUSE

Il Rotary è una rete globale di 1,2 milioni di persone: amici, professionisti e imprenditori che credono in un mondo dove tutti insieme promuoviamo dei cambiamenti positivi e duraturi nelle comunità vicine, in quelle lontane, in ognuno di noi.

Risolvere dei problemi richiede il vero impegno e una visione del futuro; ed è da oltre 110 anni che i soci del Rotary in tutto il mondo investono la loro passione, l'energia e le loro competenze per realizzare progetti di sviluppo. Dall'alfabetizzazione all'edificazione della pace, dall'acqua alla salute, siamo continuamente impegnati fino in fondo a migliorare il mondo in cui viviamo.

Il Rotary Club Locarno è stato fondato nel 1948 e conta attualmente 54 membri attivi.

Rotary ist ein internationales Netzwerk aus 1,2 Millionen engagierten Personen: Freunden, Fachleuten und Unternehmern, die daran glauben, dass eine intensive Zusammenarbeit positive und langfristige Veränderungen, egal ob fern ab, vor der eigenen Haustür oder in jedem Einzelnen von uns, bringen kann.

Probleme zu lösen erfordert bedingungslosen Einsatz und Zukunftsvisionen. Und genau das vereint Rotarierinnen und Rotarier seit über 110 Jahren. Gemeinsam packen sie dort an, wo humanitäre Hilfe benötigt wird: Alphabetisierung, Frieden, Wasser und gesundheitliche Versorgung für alle sind nur einige Meilensteine auf einem Weg in eine bessere Welt.

Der Rotary Club Locarno wurde 1948 gegründet und zählt derzeit 54 Mitglieder.

Le Rotary est un réseau mondial de 1,2 million de décideurs solidaires qui voient un monde où les gens se rassemblent et passent à l'action pour réaliser un changement positif et durable – dans le monde, dans leur communauté et en eux-mêmes.

Apporter des solutions aux problèmes les plus pressants nécessite un véritable engagement et une vision. Depuis plus de 110 ans, les membres du Rotary investissent leur passion, leur dynamisme et leurs compétences pour réaliser des actions et des projets de développement durable.

Qu'il s'agisse d'alphabétisation, de paix, d'eau ou de santé, nous travaillons avec détermination pour améliorer les conditions de vie dans le monde et nous honorons nos engagements.

Le Rotary Club Locarno a été fondé en 1948 et compte actuellement 54 membres actifs.

Info: www.rotary.org | www.rotarylocarno.ch

Indirizzo

Centro Sportivo Nazionale (CST)
Via Brere
6598 Tenero

Tel. +41 58 468 61 11

Viaggio

Auto

Autostrada A13
Uscita Tenero

Treno

Stazione Tenero
Servizio "pick-up" da coordinare direttamente con Lisa Mazzoleni entro il 18.04.2018.

Parcheggio

CST - P4

Animali

Non è consentito l'accesso al CST.

Fotografie/video

Durante il weekend verranno scattate foto e ripresi dei video. Chi non desiderasse comparire per motivi di privacy lo può annunciare.

Adresse

Centro Sportivo Nazionale (CST)
Via Brere
6598 Tenero

Tel. +41 58 468 61 11

Anreise

Auto

Autobahn A13
Ausfahrt Tenero

Zug

HB Tenero
"Pick-up" Service möglich - Koordination mit Lisa Mazzoleni bis am 18.04.2018.

Parkieren

CST - P4

Tiere

Nicht erlaubt.

Fotos/Video

Während des Wochenendes werden Fotos gemacht und Videos aufgenommen. Sollte dies aus Gründen der Privacy nicht erwünscht sein, bitten wir um eine Mitteilung.

INFO

Adresse

Centro Sportivo Nazionale (CST)
Via Brere
6598 Tenero

Tel. +41 58 468 61 11

Voyage

En voiture

autoroute A13
Sortie Tenero

En train

Station Tenero
"Pick-up" Service disponible - à coordonner
avec Lisa Mazzoleni avant le 18.04.2018.

Parking

CST - P4

Animaux

Non autorisés.

Photos/Videos

Pendant le week-end, des photos et des vidéos seront prises. Ceux qui ne souhaitent pas apparaître pour des raisons de confidentialité peuvent nous l'annoncer.

Contacts Greenhope 24/24

Lisa Mazzoleni - IT/DE/FR

General coordination
Pick-up service
+41 79 411 27 20
info@greenhope.ch

Luca Cereghetti - IT/DE/FR

General coordination
+41 78 715 26 28
lc@greenhope.ch

Thomas Ghielmetti - IT/DE/FR

Logistic
+41 76 399 09 69
tg@greenhope.ch

Andrea Cattaneo- IT/FR

Photography
+41 76 679 99 19
ac@greenhope.ch

Web: www.greenhope.ch

Facebook: Greenhope Foundation

Instagram: Greenhope.ch

Camera

() Sasso Rosso Nr.....
() Mezzodi Nr.....
() Residence Nr.....

Check-in Ticinesi

Sabato 21.04.2018

Dalle: 08:00

Alle: 09:30

Riconsegna camere

Stanze e impianti sanitari devono essere liberati entro le 08:30 del 22.04.2018.

Togliere la biancheria dai letti:

- Sasso Rosso: gettare la biancheria nel canale vicino al lift.
- Mezzodi e Residence: gettare la biancheria nel contenitore grigio davanti all'entrata della casa.

Piegare la coperta in due come l'avete trovata al vostro arrivo.

Buttare la spazzatura nei container dividendo PET, carta, vetro, eccetto alla casa ospiti dove potete lasciare la spazzatura nelle camere.

Il CST ringrazia per la collaborazione!

Check-out

Camera: 08:30

Evento: 14:00

Zimmer

() Sasso Rosso Nr.....
() Mezzodi Nr.....
() Residence Nr.....

Check-in DE-Schweiz

Samstag 21.04.2018

Von: 10:00

Bis: 11:30

Zimmerrückgabe

Die Zimmer sowie die sanitären Anlagen müssen am 22.04.2018 um 8.30 geräumt werden.

Bettwäsche abziehen und :

- Sasso Rosso: in den Wäschekanal beim Lift einwerfen.
- Mezzodi und Residence: die Bettwäsche in die grauen Container beim Hauseingang werfen.

Die Bettdecke in der Mitte zusammenlegen, so wie Sie sie am Anreisetag vorgefunden haben.

Abfall von den Zimmern in die Container entsorgen. Bitte Pet, Glas, Karton trennen. In der Casa Ospiti können Sie den Abfall im Zimmer lassen.

Vielen Dank für die Zusammenarbeit, CST

Check-out

Zimmer: 08:30

Event: 14:00

INFO

Chambre

- () Sasso Rosso Nr.....
() Mezzodi Nr.....
() Residence Nr.....

Check-in Romandie

Vendredi 20.04.2018
Arrivée du bus

Restitution des chambres

Les chambres doivent être vidées pour 8 heures 30 le jour du départ.

Enlever le linge des lits:

- Sasso Rosso: jeter le linge dans le canal près du lift.
- Mezzodi / Residence: laisser le linge dans le container gris devant la maison.

Plier le duvet du lit en deux comme vous l'avez trouvé le jour d'arrivée.

Jeter la poubelle dans les containers à l'extérieur. SVP séparer pet, verre, carton. Si vous logez à la Casa Ospiti vous pouvez laisser la poubelle dans la chambre.

Merci pour la collaboration, CST

Check-out

Chambre: 08:30
Événement: 14:00

Infopoint Greenhope & Rotary Club Locarno

Palestra San Gottardo - Entrata CST

Sporthalle San Gottardo - Eingang CST

Salle de sport San Gottardo - Entrée CST

Helpline 24/24

+41 79 411 27 20

Attività

Le attività sono condotte da monitori specializzati ed abituati a lavorare al CST.

Le stesse vengono adeguate in base al livello dei partecipanti.

Ogni bambino può decidere di interrompere in qualsiasi momento la propria attività e viene in quel caso ricompagnato all'Infopoint Greenhope da uno dei volontari.

Alcune attività sono previste anche per i genitori. Nelle altre i genitori possono in ogni caso accompagnare i figli ed osservare l'evento.

Iscrizione alle attività

L'iscrizione alle attività avviene direttamente sul posto presso l'infopoint. Abbiamo cercato di creare una rotazione sufficiente di attività in più fasce orarie, ma **la partecipazione alle attività desiderate non è purtroppo garantita al 100%**. Si cercherà in ogni caso di accontentare tutti i partecipanti.

Abbigliamento

Sportivo

Meteo

In caso di condizioni meteo avverse, il programma può subire delle modifiche con attività sportive prevalentemente in palestra. Le iscrizioni vanno comunque mantenute per le attività prescelte e i partecipanti seguiranno il monitore previsto.

Sportarten

Die Aktivitäten werden von qualifizierten und erfahrenen Monitoren beaufsichtigt und **stets dem Leistungsvermögen der Teilnehmer angepasst.**

Jedes Kind kann jederzeit die Aktivitäten abbrechen und wird in diesem Fall von einem freiwilligen Helfer zurück zum Infopoint Greenhope begleitet.

Einige Aktivitäten sind auch für die Eltern vorgesehen. In jedem Fall können die Eltern ihre Kinder zu den Aktivitäten begleiten und zusehen.

Anmeldung

Die Anmeldung zu den Aktivitäten erfolgt direkt beim Infopoint. Wir haben uns bemüht, eine Rotation in mehreren Zeiteinheiten zu organisieren, aber **die Teilnahme an den gewünschten Aktivitäten kann leider nicht zu 100% garantiert werden.** Es wird in jedem Fall versucht, alle Teilnehmer zufrieden zu stellen.

Bekleidung

Sportlich

Meteo

Bei schlechten Wetterbedingungen sind Programmänderungen vorbehalten, und die Aktivitäten werden in der Turnhalle durchgeführt. Die Teilnehmer werden trotz allem die Möglichkeit haben, ihre bevorzugte Disziplin zu praktizieren und werden von unserem Fachpersonal betreut.

SPORT

Activités

Les activités sont menées par des moniteurs spécialisés et habitués à travailler au CST. **Celles-ci sont ajustées en fonction du niveau des participants.**

Chaque enfant peut décider d'arrêter son activité à tout moment et dans ce cas il/elle est raccompagné(e) à l'Infopoint Greenhope par un des volontaires.

Certaines activités sont également prévues pour les parents. Dans tous les cas, les parents peuvent naturellement accompagner les enfants et suivre les activités.

Inscription aux activités

L'inscription aux activités a lieu directement sur place à l'Infopoint. Nous avons essayé de créer une rotation d'activités suffisante dans plus d'une tranche horaire, mais **la participation aux activités choisies ne peut malheureusement pas être garantie à 100%**. En tout cas, nous allons essayer de satisfaire tous les participants.

Habillement

Sportif

Meteo

En cas de conditions météorologiques défavorables, le programme peut subir des changements avec des activités sportives principalement dans le gymnase. Les inscriptions doivent cependant être conservées pour les activités sélectionnées et les participants suivront le moniteur prévu.

T-Shirts

GREEN: Family

BLUE: Greenhope & Rotary Staff

Official Partners Locarno 2018

amag

digital solutions
Onys
Una partnership per crescere

21.04.2018

08:00 - 09:30

CHECK IN ROMANDIE / TICINO

10:00 - 11:30

SPORT BLOCK 1
CHECK IN DE-SCHWEIZ

12:00 - 13:00

LUNCH (INFOPOINT)

13:30 - 15:00

SPORT BLOCK 2

15:00 - 15:30

INFOPOINT

15:30 - 17:00

SPORT BLOCK 3

19:00 - 21:30

PARTY-DINNER LOCARNO 2018

PROOGI

22.04.2018

08:00 - 09:30

CHECK-OUT & BREAKFAST (MENSA CST)

Bagagli: Infopoint Greenhope
Gepäck: Infopoint Greenhope
Bagages: Infopoint Greenhope

10:00 - 11:30

SPORT BLOCK 4

12:00 - 13:00

LUNCH (MENSA CST)

13:00 - 13:30

GOODBYE CERIMONY

Docce

Le docce sono sul piano.

Ognuno deve portarsi il suo asciugamano personale.

Alla domenica è possibile approfittare delle docce degli spogliatoi del CST.

Douches

Les douches se trouvent aux étages du bâtiment.

Chacun doit porter sa serviette personnelle.

Le dimanche, il est possible de profiter des douches dans les vestiaires du CST.

Duschen

Duschen auf der Etage.

Duschtücher bitte persönlich mitbringen.

Am Sonntag können die Duschen in den Umkleieräumen des CST genutzt werden.

RAM

SPORT BLOCK 1 (SB1)

21.04.2018 | 10:00 - 11:30

MTB	SB1 A
Arrampicata	SB1 B
Tiro con l'arco	SB1 C
Airgame	SB1 D
* Corsa d'orientamento	SB1 E
* Judo	SB1 F
* Inline	SB1 G

MTB	SB1 A
Klettern	SB1 B
Bogenschiessen	SB1 C
Airgame	SB1 D
* Orientierungslauf	SB1 E
* Judo	SB1 F
* Inline Skating	SB1 G

VTT	SB1 A
Escalade	SB1 B
Tir à l'arc	SB1 C
Airgame	SB1 D
* Course d'orientation	SB1 E
* Judo	SB1 F
* Inline	SB1 G

- * Anche per genitori
- * Auch für Eltern
- * Aussi pour les parents

SPORT BLOCK 2 (SB2)

21.04.2018 | 13:30 - 15:00

MTB	SB2 A
Arrampicata	SB2 B
Tiro con l'arco	SB2 C
Golf	SB2 D
Stand up paddle	SB2 E
Windsurf	SB2 F
* Corsa d'orientamento	SB2 G
* Judo	SB2 H
* Pumptrack BMX	SB2 I
* Inline	SB2 L
* Scherma	SB2 M
* Arrampicata su casse	SB2 N

MTB	SB2 A
Klettern	SB2 B
Bogenschiessen	SB2 C
Golf	SB2 D
Stand Up Paddle	SB2 E
Windsurf	SB2 F
* Orientierungslauf	SB2 G
* Judo	SB2 H
* Pumptrack BMX	SB2 I
* Inline Skating	SB2 L
* Fechten	SB2 M
* Auf Kisten klettern	SB2 N

VTT	SB2 A
Escalade	SB2 B
Tir à l'arc	SB2 C
Golf	SB2 D
Stand Up Paddle	SB2 E
Windsurf	SB2 F
* Course d'orientation	SB2 G
* Judo	SB2 H
* Pumptrack BMX	SB2 I
* Inline	SB2 L
* Escrime	SB2 M
* Escalade sur caisses	SB2 N

PROGGI

SPORT BLOCK 3 (SB3)

21.04.2018 | 15:30 - 17:00

MTB	SB3 A
Arrampicata	SB3 B
Tiro con l'arco	SB3 C
Airgame	SB3 D
Stand up paddle	SB3 E
Canoa	SB3 F
* Corsa d'orientamento	SB3 G
* Judo	SB3 H
* Pumptrack BMX	SB3 I
* Inline	SB3 L
* Scherma	SB3 M
* Arrampicata su casse	SB3 N

MTB	SB3 A
Klettern	SB3 B
Bogenschiessen	SB3 C
Airgame	SB3 D
Stand Up Paddle	SB3 E
Kanu	SB3 F
* Orientierungslauf	SB3 G
* Judo	SB3 H
* Pumptrack BMX	SB3 I
* Inline Skating	SB3 L
* Fechten	SB3 M
* Auf Kisten klettern	SB3 N

VTT	SB3 A
Escalade	SB3 B
Tir à l'arc	SB3 C
Airgame	SB3 D
Stand up paddle	SB3 E
Canoë	SB3 F
* Course d'orientation	SB3 G
* Judo	SB3 H
* Pumptrack BMX	SB3 I
* Inline	SB3 L
* Escrime	SB3 M
* Escalade sur caisses	SB3 N

SPORT BLOCK 4 (SB4)

22.04.2018 | 10:00 - 11:30

MTB	SB4 A
Arrampicata	SB4 B
Tiro con l'arco	SB4 C
Airgame	SB4 D
* Corsa d'orientamento	SB4 E
* Judo	SB4 F
* Pumptrack BMX	SB4 G
* Inline	SB4 H
* Scherma	SB4 I
* Arrampicata su casse	SB4 L

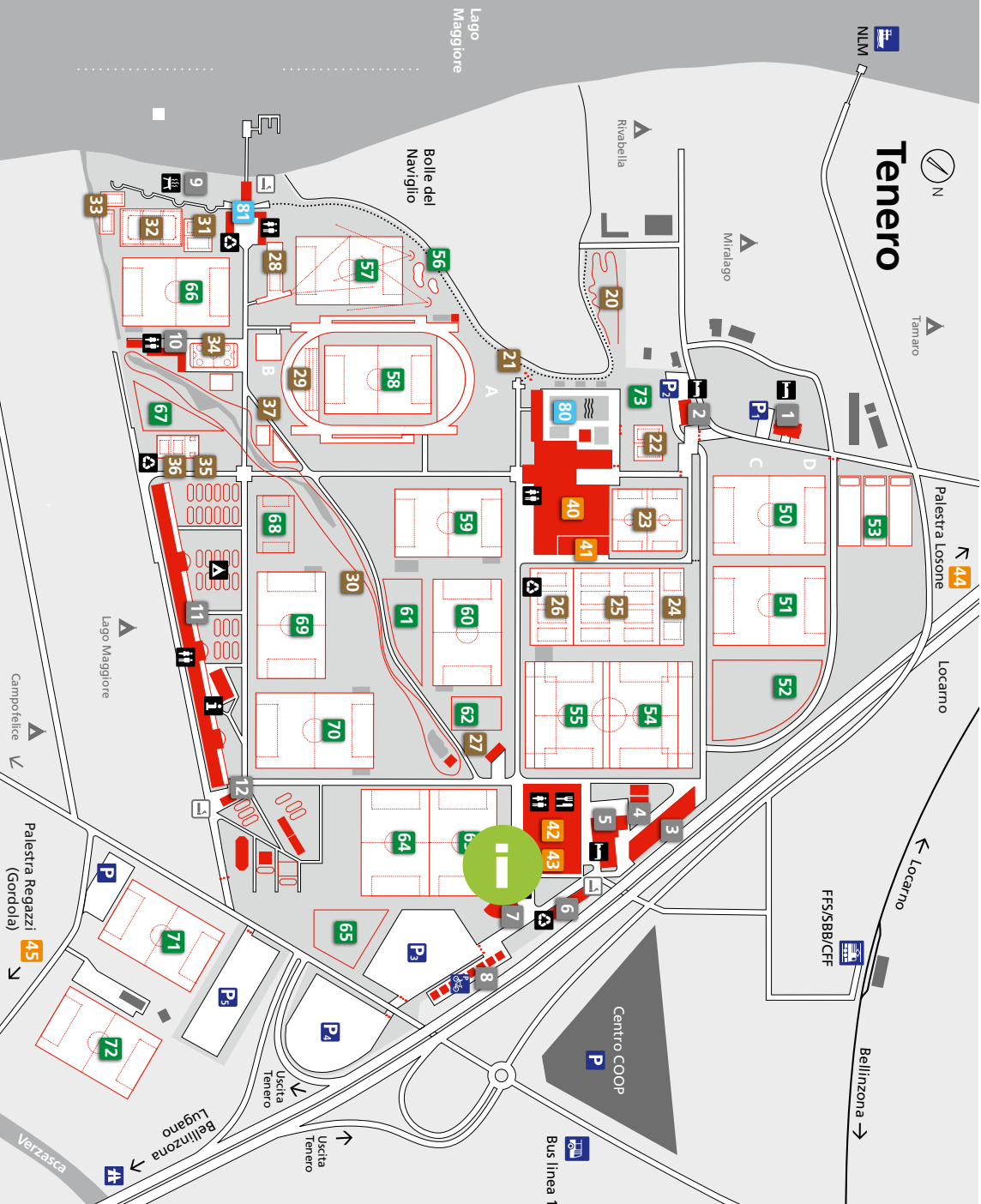
MTB	SB4 A
Klettern	SB4 B
Bogenschiessen	SB4 C
Airgame	SB4 D
* Orientierungslauf	SB4 E
* Judo	SB4 F
* Pumptrack BMX	SB4 G
* Inline Skating	SB4 H
* Fechten	SB4 I
* Auf Kisten klettern	SB4 L

VTT	SB4 A
Escalade	SB4 B
Tir à l'arc	SB4 C
Airgame	SB4 D
* Course d'orientation	SB4 E
* Judo	SB4 F
* Pumptrack BMX	SB4 G
* Inline	SB4 H
* Escrime	SB4 I
* Escalade sur caisses	SB4 L

Free time Locarno

Possibile la domenica mattina
Am Sonntag Morgen möglich
Possible le dimanche matin

RAM



- 1 Casa ospiti
- 2 Residence
- 3 Centro manutenzione
- 4 Posteggio Bus CST
- 5 Mezzodi
- 6 Aule di teoria Contra
- 7 Sasso Rosso/Ricezione **I**
- 8 Box bici
- 9 Grilli lago
- 10 Magazzino sud / Legnaia
- 11 Campeggio **I**
- 12 Aule di teoria campaggio

- 20 pista BMX
- 21 Half-pipe
- 22 Beach volley piscina 1, 2
- 23 Sintetico Cardada
- 24 Polivalente Peccia / Pumptrack
- 25 Polivalente Resa
- 26 Tennis Barone
- 27 Arrampicata Basodino
- 28 Polivalente Madone
- 29 Atletica leggera
- 30 Pista finlandese
- 31 Beach volley lago 1, 2
- 32 Polivalente Matro
- 33 Beach volley lago 3, 4
- 34 Polivalente Ghiridone
- 35 Beach soccer
- 36 Beach volley Gambarogno 1, 2
- 37 Lotta svizzera

- 40 Palestra Naviglio
- 41 Centro medico-diagnostico
- 42 Centrale materiale sport **II**
- 43 Palestra Gortardo
- 43 Sale teorie / Mensa/Bar
- 43 Palestra Squash
- 44 Palestra Losone
- 45 Palestra Regazzi

ABCD Settori condizione fisica

- P**₁ Posteggio Casa Ospiti
- P**₂ Posteggio Residence
- P**₃ Posteggio Pincipale
- P**₄ Posteggio Sinicolo
- P** Posteggio Verzasca

www.cstenero.ch +41 (0)58 468 61 11

Ultimo aggiornamento: febbraio 2017



Infopoint Greenhope & Rotary Club Locarno

Il CST è uno spazio non-fumatori. È permesso fumare solo nei luoghi predisposti per questo scopo.
Das CST ist rauchfrei. Rauchen ist nur in speziellen gekennzeichneten Bereichen gestattet.
Le CST est un espace non fumeur. Il n'est permis de fumer que dans les zones désignées à cet effet.

Centro sportivo nazionale della gioventù
6598 Tenero



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Ufficio federale dello sport UFSPO